

**Référentiel de certification
CERTIFIÉ CSTB CERTIFIED :**
Exigences générales

(CERTIFIÉ CSTB CERTIFIED *certification
rules: General Requirements*)



CERTIFIÉ **CSTB** CERTIFIED

Applicable au 15 octobre 2010
(*applicable on October, 15, 2010*)

Sommaire (Contents)

Préambule (Preamble)	3
1. Objet(Object)	3
2. Propriété de la marque CERTIFIÉ CSTB CERTIFIED (Ownership of the CERTIFIÉ CSTB CERTIFIED mark)	3
3. Conditions d'usage (Conditions of use)	4
4. Référentiel de certification (Certification rules)	4
5. Intervenants (Participants)	5
5.1 Le CSTB (CSTB)	5
5.2 Le comité certification du CSTB (The CSTB certification committee)	5
5.3 Les comités d'évaluation (The assessment committees)	5
5.4 Les auditeurs (The auditors)	7
5.5 Le laboratoire d'essai (The test laboratory)	8
6. Accord du droit d'usage de la marque CERTIFIÉ CSTB CERTIFIED (Granting the right to use the CERTIFIÉ CSTB CERTIFIED mark)	9
6.1 Présentation de la demande de certification (Submitting the certification application)	9
6.2 Engagement du demandeur (The applicant's commitment)	9
6.3 Instruction de la demande de droit d'usage de la marque CERTIFIÉ CSTB CERTIFIED (Examining the application for the right to use CERTIFIÉ CSTB CERTIFIED mark)	10
6.4 Accord du droit d'usage de la marque CERTIFIÉ CSTB CERTIFIED (Granting the right to use the CERTIFIÉ CSTB CERTIFIED mark)	10
7. Surveillance après accord du droit d'usage de la marque CERTIFIÉ CSTB CERTIFIED (Surveillance after granting the right to use the CERTIFIÉ CSTB CERTIFIED mark)	11
7.1 Reconduction du droit d'usage de la marque CERTIFIÉ CSTB CERTIFIED (Renewing the right of use the CERTIFIÉ CSTB CERTIFIED mark)	11
7.2 Sanctions (Sanctions)	12
8. Contestations et recours (Claims and appeals)	13
9. Responsabilité (Responsibility)	13
10. Fraudes et falsifications (Frauds and falsifications)	13
10.1 Rappel (Review)	13
10.2 Abus susceptibles de tromper l'utilisateur (Abuses which might deceive the user)	13
10.3 Action judiciaire (Legal action)	14
11. Régime financier (Related cost)	14
12. Publications (Publications)	14
13. Promotion de la marque CERTIFIÉ CSTB CERTIFIED (Promotion of the CERTIFIÉ CSTB CERTIFIED mark)	14
14. Accords de reconnaissance (Recognition agreements)	15

15. Confidentialité (Confidentiality)	15
16. Résiliation de plein droit de la certification CERTIFIÉ CSTB CERTIFIED (Termination of the CERTIFIÉ CSTB CERTIFIED certification with no further legal formality)	15
16.1 A l'initiative du titulaire (At the holder's initiative)	15
16.2 A l'initiative du CSTB (At CSTB's initiative)	16
16.3 Procédure de sauvegarde ou redressement judiciaire du titulaire (The holder's procedure for court imposed rectification or protection)	16
17. Règlement amiable et litiges (Amicable settlement and litigations)	16
18. Approbation (Approbation)	16

The English version is provided for information. In case of doubt or dispute, the French version only is valid.

Préambule

La marque CERTIFIÉ CSTB CERTIFIED est une marque de certification de produits et de services associés au sens des articles L.115-27 à L.115-32 et R-115-1 à R115-3 du code de la consommation modifié par la loi n° 2008-776 du 04 août 2008.

La certification CERTIFIÉ CSTB CERTIFIED est destinée à attester de la conformité :

- des produits de construction ;
- des produits de construction et des services associés ;
- des éléments d'ouvrage de construction ⁽¹⁾ (assemblage de produits, mise en œuvre de matériaux sur un chantier, travaux exécutés sur ces matériaux (par ex. ciselage, ponçage), et résultat concret des travaux).

à des spécifications techniques définies dans un référentiel de certification (voir article 4 ci après).

La marque CERTIFIÉ CSTB CERTIFIED peut être utilisée seule ou en association avec d'autres marques.

1. Objet

Les présentes Exigences Générales ont pour objet de définir les procédures générales de certification de la marque CERTIFIÉ CSTB CERTIFIED (délivrance du droit d'usage de cette marque, reconduction...).

Elles sont complétées par des Exigences Particulières, propres à chaque domaine d'application (voir article 4 ci après).

2. Propriété de la marque CERTIFIÉ CSTB CERTIFIED

La marque de certification CERTIFIÉ CSTB CERTIFIED est la propriété exclusive du CSTB, dont le siège social se situe au 84, avenue Jean Jaurès, 77420 Champs sur Marne, en vertu d'un dépôt à titre de marque collective effectué en son nom à l'I.N.P.I.

La marque CERTIFIÉ CSTB CERTIFIED est incessible et insaisissable.

⁽¹⁾ Ouvrages de construction (assemblage de produits, mise en œuvre de matériaux sur chantier, travaux exécutés sur ces matériaux (par ciselage, ponçage...). Cette définition n'est pas applicable aux ouvrages d'art.

Preamble

The CERTIFIÉ CSTB CERTIFIED mark is a product and associated service certification mark in the sense of Articles L.115-27 to L.115-32 and R-115-1 to R115-3 of the Consumer Code amended by Law no. 2008-776 of August 4, 2008.

The purpose of CERTIFIÉ CSTB CERTIFIED certification is to attest to the compliance of:

- construction products,
- construction products and associated services,
- elements of construction works⁽¹⁾ (assembly of products, incorporation of materials on a building site, works executed on those materials (for example: shearing, abrasive polishing), and tangible results of the works),

with technical specifications laid down in a certification frame of reference (see article 4 below).

The CERTIFIÉ CSTB CERTIFIED mark can be used alone or in association with other marks.

1. Scope

The purpose of these General Requirements is to define the general certification procedures for the CERTIFIÉ CSTB CERTIFIED mark (granting the right to use this mark, renewal, etc.).

They are completed by Specific Requirements specific to each field of application (see article 4 below).

2. Ownership of the CERTIFIÉ CSTB CERTIFIED mark

The CERTIFIÉ CSTB CERTIFIED mark is the exclusive property of CSTB, whose registered office is at 84, avenue Jean Jaurès, 77420 Champs-sur-Marne, France, by virtue of the registration of a collective mark, in its name at the INPI (National Industrial Property Institute).

The CERTIFIÉ CSTB CERTIFIED mark is non-transferable and non-seizable.

⁽¹⁾ Construction works (assembly of products, incorporation of materials on building site, works executed on those materials (for example: shearing, abrasive polishing). This definition does not apply to civil engineering structures.

3. Conditions d'usage

La marque CERTIFIÉ CSTB CERTIFIED est reproduite ci-dessous :

CERTIFIÉ CSTB CERTIFIED

L'usage de la marque CERTIFIÉ CSTB CERTIFIED par un organisme client est subordonné à un droit d'usage accordé par le CSTB lorsque les conditions fixées par le référentiel de certification sont respectées par l'organisme client.

Les conditions d'usage de la marque CERTIFIÉ CSTB CERTIFIED et le marquage des produits sont précisés dans les Exigences Particulières de chaque référentiel de certification.

La charte graphique de la marque CERTIFIÉ CSTB CERTIFIED doit être respectée.

4. Référentiel de certification

Un référentiel de certification est établi pour un domaine de produits. Il est composé :

- des présentes Exigences Générales ; et
- des Exigences Particulières.

Les référentiels de certification sont rédigés et validés selon les dispositions de l'article 137 de la loi n° 2008-776 et son décret d'application n° 2008-1401 du 19 décembre 2008 relatives aux référentiels de certification.

Les Exigences Particulières précisent les modalités d'application de la marque CERTIFIÉ CSTB CERTIFIED pour chacun des domaines d'applications. Elles comportent au moins les éléments suivants :

- le domaine d'application ;
- les caractéristiques certifiées ;
- les conditions de recevabilité des demandes ;
- le processus d'accord du droit d'usage de la marque ⁽¹⁾ ;
- les conditions d'usage de la marque ;
- le processus de surveillance ;
- les conséquences d'un retrait du droit d'usage de la marque ;
- la composition du comité d'évaluation.

⁽¹⁾ Y compris les allègements dont peuvent bénéficier les organismes clients dont le système de management de la qualité est certifié par un organisme accrédité par un membre d'EA (European cooperation for Accreditation) lorsque le système de management de la qualité est effectivement appliqué au produit ou service considéré.

3. Conditions for use

The CERTIFIÉ CSTB CERTIFIED mark appears in the following form:

CERTIFIÉ CSTB CERTIFIED

The use of the CERTIFIÉ CSTB CERTIFIED mark by a client organisation is subject to a right of use granted by CSTB when the conditions laid down in the certification rules are complied with by the client organisation.

The conditions for the use of the CERTIFIÉ CSTB CERTIFIED mark and the marking are specified in the Specific Requirements of each certification frame of reference.

The graphic chart of the CERTIFIÉ CSTB CERTIFIED mark shall be followed.

4. Certification Rules

A certification frame of reference is prepared for a product category. It comprises:

- those General Requirements, and
- Specific Requirements.

Certification Rules are drawn up and validated in accordance with the provisions in Article 137 of Law no. 2008-776 and its application decree no. 2008-1401 of December 19, 2008 relating to Certification Rules.

Specific Requirements specify the conditions for applying the CERTIFIÉ CSTB CERTIFIED mark for each field of application. They contain at least the following elements:

- scope;
- certified characteristics;
- conditions for receivability of applications;
- procedure for granting the right to use the mark ⁽¹⁾;
- conditions for using the mark;
- surveillance procedure;
- consequences of a withdrawal of the right to use the mark;
- composition of the Assessment Committee.

⁽¹⁾ Including the reductions applicable to the client organisations whose quality management system is certified by a body accredited by a member of EA (European cooperation for Accreditation) when the quality management system is actually applied to the product or service considered.

Elles comportent ou font référence à des documents qui comportent :

- les spécifications techniques relatives aux produits, services ou éléments d'ouvrage ;
- les spécifications en matière de système de management de la qualité.

5. Intervenants

5.1 Le CSTB

La marque CERTIFIÉ CSTB CERTIFIED est gérée par le CSTB, organisme certificateur au sens des articles susvisés du Code de la Consommation.

À ce titre, le CSTB assume la responsabilité de l'application des présentes Exigences Générales et de toutes décisions prises dans le cadre de celles-ci.

Le CSTB s'engage à mettre en œuvre le processus de certification. Il délivre, reconduit, suspend ou retire les certificats, éventuellement après avis du comité d'évaluation concerné.

Le CSTB assure la maîtrise de toute la documentation concernant le système de certification (mise à jour, ajout, retrait, duplication, diffusion, archivage).

5.2 Le comité certification du CSTB

Le comité certification du CSTB, par délégation du Conseil d'Administration du CSTB, traite de toutes les questions d'ordre général intéressant la certification.

Le comité certification du CSTB dispose d'un règlement intérieur qui précise ses attributions, ses règles de fonctionnement, sa composition, et la procédure de nomination de ses membres.

Le comité certification est composé, sans prédominance d'un intérêt, de représentants des consommateurs, des utilisateurs, des prescripteurs, des industriels, des organismes certificateurs ou techniques, des experts ou personnalités qualifiées, des administrations et des comités d'évaluation mentionnés dans le paragraphe 5.3.

5.3 Les comités d'évaluation

5.3.1 Attributions des comités d'évaluation

Pour chaque domaine d'application, un comité d'évaluation est créé. Chaque comité :

- veille à l'application du référentiel de certification (Exigences générales et Exigences Particulières) ;
- approuve les Exigences Particulières ;

They comprise or refer to documents containing:

- specifications related to products, services or elements of construction of works;
- specifications related to the quality management system.

5. Participants

5.1 CSTB

The CERTIFIÉ CSTB CERTIFIED mark is managed by CSTB, a certifying body in the sense of the aforementioned articles of the Consumer Code.

For this purpose, CSTB assumes the responsibility of applying the present General Requirements and all decisions taken within their framework.

CSTB commits itself to implement the certification procedure. It issues, renews, suspends or withdraws certificates, possibly after receiving the opinion of the Assessment Committee concerned.

CSTB controls all the documentation concerning the certification system (updating, addition, withdrawal, duplication, dissemination, archiving).

5.2 The CSTB certification committee

The CSTB certification committee, by delegation from the CSTB Board of Directors, deals with all general questions concerning certification.

The CSTB certification committee has internal rules specifying its attributions, its functioning rules, its composition, and the procedure for appointing members.

The certification committee is composed, without predominance of an interest, of representatives of the consumers, users, specifiers, manufacturers, certifying or technical bodies, experts or qualified persons, public administrations and assessment committees mentioned in paragraph 5.3.

5.3 The Assessment Committees

5.3.1 The assessment committees' attributions

For each field of application, an Assessment Committee is created. Each committee:

- oversees the application of the Certification Rules (General Requirements and Specific Requirements);
- approves the Specific Requirements;

- propose au CSTB les modifications ou évolutions qu'il juge nécessaires dans les Exigences Particulières ;
- est informé des demandes de droit d'usage de la marque CERTIFIÉ CSTB CERTIFIED et de la surveillance ;
- peut formuler à l'attention du CSTB, le cas échéant, des avis sur les décisions à prendre en matière d'accord ou de refus, de reconduction, de suspension ou de retrait du droit d'usage de la marque CERTIFIÉ CSTB CERTIFIED.

5.3.2 Composition des comités d'évaluation

Chaque comité d'évaluation est composé de représentants du CSTB, des professionnels, demandeurs ou titulaires de la marque CERTIFIÉ CSTB CERTIFIED, des utilisateurs ou consommateurs et des personnes qualifiées, techniciens ou experts du domaine d'application correspondant.

La composition du comité d'évaluation doit assurer une représentation équilibrée entre les différentes parties.

L'exercice de la fonction de membre de comité d'évaluation est strictement personnel. Chaque membre peut avoir un suppléant désigné dans les mêmes conditions.

Les Présidents des comités d'évaluation sont nommés par le CSTB sur proposition du comité d'évaluation. Les membres sont nommés par le CSTB.

5.3.3 Fonctionnement des comités d'évaluation

Les comités d'évaluation se réunissent à l'initiative du CSTB, qui en assure le secrétariat.

Chaque comité d'évaluation peut créer un bureau dont il désigne les membres. Pendant les intersessions, ce bureau exécute les missions pour lesquelles il a reçu délégation du comité d'évaluation.

En cas de vote, un comité d'évaluation se prononce à la majorité simple de ses membres présents ou représentés, sous la double condition suivante :

- de représentation effective du collège représentant les professionnels, d'une part, et du collège représentant les utilisateurs et prescripteurs, d'autre part (non représentativité d'un intérêt) ;
- qu'aucun de ces collèges ne possède la majorité des présents ou représentés (prédominance d'un intérêt).

Dans le cas contraire, il est alors procédé soit à une consultation écrite, soit à une nouvelle réunion.

- proposes to CSTB any modifications or changes to the Specific Requirements that it judges necessary;
- is informed about the applications for the right to use the CERTIFIÉ CSTB CERTIFIED mark and about the surveillance;
- can propose to CSTB, if need be, advices on decisions to be taken with regard to the granting or rejection, renewal, suspension or withdrawal of the right to use the CERTIFIÉ CSTB CERTIFIED mark.

5.3.2 Composition of Assessment Committees

Each assessment committee is composed of representatives from CSTB, professionals, applicants for or holders of the CERTIFIÉ CSTB CERTIFIED mark, users or consumers and qualified persons, technicians or experts of the corresponding field of application.

The composition of the assessment committee shall ensure an equitable representation of the various parties.

The exercise of an assessment committee member's function is strictly personal. Each member can have a substitute member named in the same conditions.

The Chairmen of the assessment committees are named by CSTB upon the assessment committee's proposal. The members are named by CSTB.

5.3.3 Functioning of Assessment Committees

The assessment committees meet on CSTB's initiative, which holds the secretariat.

Each assessment committee can create an executive board, the members of which it designates. Between the sessions, this executive board carries out the missions delegated to it by the assessment committee.

In case of vote, an assessment committee makes a decision in the simple majority of its members, whether present or represented, under the following twofold condition:

- real representation of the board representing the professionals on the one hand, and of the board representing the users and specifiers on the other hand (non-representation of an interest);
- no board possesses the majority of those present and those represented (predominance of an interest).

Otherwise, a written consultation is then instituted or a new meeting is called.

5.4 Les auditeurs

Les auditeurs procèdent dans les sites de production ou de fonctionnement des demandeurs/titulaires aux audits prévus par les Exigences Particulières.

Les auditeurs peuvent être :

- des employés du CSTB ;
- des sous-traitants missionnés par le CSTB. Leurs missions sont définies dans un contrat passé entre le CSTB et le sous-traitant, après accord du Comité d'évaluation.

Le sous-traitant doit présenter les qualités d'indépendance et de compétence requises et disposer des moyens nécessaires à l'accomplissement des missions qui lui sont confiées.

L'auditeur, en cas de situation de danger au regard des exigences de sécurité du CSTB, se réserve le droit d'exercer un droit de retrait.

5.4.1 Intervention des auditeurs lors de l'instruction d'une demande de droit d'usage de la marque CERTIFIÉ CSTB CERTIFIED

Dans le cadre de l'instruction d'une demande de droit d'usage de la marque CERTIFIÉ CSTB CERTIFIED, l'auditeur réalise les audits du site de production afin de constater que le système de contrôle de production ou de fonctionnement mis en place est efficace et qu'il est opérationnel depuis au moins deux mois de façon satisfaisante.

5.4.2 Intervention des auditeurs lors de la vérification après accord du droit d'usage de la marque CERTIFIÉ CSTB CERTIFIED

Dans le cadre de la vérification après accord du droit d'usage de la marque CERTIFIÉ CSTB CERTIFIED, l'auditeur procède à des audits périodiques selon les dispositions précisées dans les Exigences Particulières.

L'audit porte sur :

- la conformité des produits, services ou éléments d'ouvrage aux Exigences Particulières et au certificat ;
- l'application du système de contrôle de production, l'exécution du contrôle intérieur tant sur les matières que sur la fabrication et sur les produits finis : fréquences, modalités des contrôles et résultats ainsi que leurs enregistrements ;
- l'aspect, le stockage et le marquage des produits ou éléments d'ouvrage prêts à être livrés ;
- les notices et les documents publicitaires faisant référence à la marque CERTIFIÉ CSTB CERTIFIED (le cas échéant) ;

5.4 The auditors

The auditors carry out the audits provided for in the Specific Requirements, on the applicants/holders' production or functioning sites.

The auditors may be:

- CSTB employees;
- subcontractors commissioned by CSTB. Their missions are defined in a contract between CSTB and the subcontractor after approval by the Assessment Committee.

The subcontractor shall present the qualities of independence and competence required, and possess the necessary ways and means for carrying out the missions entrusted to it.

In case of a situation of danger with regard to CSTB's safety requirements, the auditor reserves the right to exercise a right to withdraw.

5.4.1 Auditors' participation when examining an application for the right to use the CERTIFIÉ CSTB CERTIFIED mark

Within the framework of the examination of an application for the right to use the CERTIFIÉ CSTB CERTIFIED mark, the auditor carries out audits of the production site in order to make sure that the production or operating control system implemented is effective and that it has been operating satisfactorily for at least two months.

5.4.2 Auditors' participation during verification after granting the right to use the CERTIFIÉ CSTB CERTIFIED mark

Within the framework of the verification after granting the right to use the CERTIFIÉ CSTB CERTIFIED mark, the auditor performs periodic audits according to the provisions set down in the Specific Requirements.

The audit covers:

- compliance of the products, services or elements of construction works with the Specific Requirements and with the certificate;
- application of the production control system, execution of the internal control on the materials, on the manufacture and on the finished products: frequencies, testing procedures and results, as well as their records;
- appearance, storage and marking of products or elements of construction works ready to be delivered;
- the instructions and the advertising printed matter referring to the CERTIFIÉ CSTB CERTIFIED mark (as the case may be);

- tout autre point précisé dans les Exigences Particulières.

Conformément aux Exigences Particulières, l'auditeur peut, le cas échéant :

- procéder ou faire procéder sur place aux essais prévus dans les Exigences Particulières ;
- effectuer des prélèvements pour essais en laboratoire extérieur.

Au cours de son audit, l'auditeur peut prélever un double de l'enregistrement des essais pour un examen détaillé ultérieur ; il peut également consulter, s'il le juge utile, les autres enregistrements.

L'auditeur s'informe, pour la mise à jour du dossier, des modifications éventuelles apportées aux produits, services ou éléments d'ouvrage depuis l'accord du droit d'usage de la marque CERTIFIÉ CSTB CERTIFIED.

5.5 Le laboratoire d'essais

Les essais prévus dans les Exigences Particulières sont réalisés sur des échantillons prélevés par l'auditeur. Ils peuvent être effectués :

- soit dans le laboratoire du demandeur/titulaire en présence de l'auditeur ;
- soit dans un laboratoire extérieur.

Ce laboratoire extérieur peut être :

- un laboratoire du CSTB ;
- un laboratoire sous-traitant missionné par le CSTB. Ces missions sont définies dans un contrat passé entre le CSTB et le sous-traitant, après accord du Comité d'évaluation.

Le laboratoire sous-traitant doit présenter les qualités d'indépendance et de compétence requises et disposer des moyens nécessaires à l'accomplissement des missions qui lui sont confiées.

Le système qualité du laboratoire doit être conforme à la norme NF EN ISO/CEI 17025. Cette conformité doit être démontrée :

- soit par une accréditation délivrée par un membre de EA (European cooperation for Accreditation) ou par un organisme reconnu par EA ;
- soit par un audit réalisé par le CSTB.

- any other points specified in the Specific Requirements.

According to the Specific Requirements, the auditor may, if need be:

- carry out the tests specified in the Specific Requirements or have them carried out;
- take samples for testing in an outside laboratory.

During his audit, the auditor may obtain a copy of the readings taken during the tests for a later detailed examination; and if he judges it appropriate, he may also consult other readings.

To update the file, the auditor asks for any modifications made to the products, services or elements of construction works since the granting of the right to use the CERTIFIÉ CSTB CERTIFIED mark.

5.5 The test laboratory

Tests according to the Specific Requirements are carried out on samples taken by the auditor. They can be performed:

- either in the laboratory of the applicant/holder in the presence of the auditor;
- or in an outside laboratory.

This outside laboratory may be:

- one of CSTB's laboratories;
- a subcontracting laboratory commissioned by CSTB. Its missions are defined in a contract between CSTB and the subcontractor after approval by the Assessment Committee.

The subcontracting laboratory shall possess the qualities of independence and competence required, along with the necessary ways and means for carrying out the missions entrusted to it.

The laboratory's quality system shall comply with Standard NF EN ISO/CEI 17025. This compliance shall be demonstrated:

- either by an accreditation issued by a member of EA (European cooperation for Accreditation) or by a body recognised by EA;
- or by an audit performed by CSTB.

6. Accord de droit d'usage de la marque CERTIFIÉ CSTB CERTIFIED

6.1 Présentation de la demande de certification

Le demandeur adresse au CSTB sa demande, accompagnée de toutes les informations utiles concernant les produits, services ou éléments d'ouvrage visés, les conditions de production et les contrôles effectués conformément aux dispositions définies dans les Exigences Particulières de l'application concernée.

Pendant un délai de 10 jours ouvrés à compter de la date de réception par le CSTB de sa demande de certification, le demandeur a la faculté de se dédire de ses engagements, pour une cause quelconque, en envoyant une lettre recommandée avec accusé de réception au CSTB.

6.2 Engagement du demandeur

Le demandeur, à l'appui de sa demande, prend l'engagement :

1. d'accepter et de respecter les conditions fixées et définies dans le Référentiel de certification propre au domaine concerné, et en particulier à :
 - présenter à la certification des produits, services ou éléments d'ouvrage conformes à la réglementation en vigueur concernée ;
 - remettre au CSTB ou à ses sous-traitants qualifiés tous les documents de travail nécessaires ;
 - faciliter aux auditeurs les opérations de vérification, notamment en autorisant l'accès aux moyens de production et fournir tous les moyens de sécurité nécessaires ;
 - utiliser la marque CERTIFIÉ CSTB CERTIFIED dans les conditions définies dans les Exigences Particulières, et pour les seuls produits, services ou éléments d'ouvrage certifiés ;
 - donner suite aux décisions prises par le CSTB dans le cadre de la certification (notamment définir et mettre en œuvre des actions correctives suite à un écart constaté, ou appliquer une décision de sanction) ;
2. de réserver la dénomination commerciale du procédé présenté aux seuls procédés conformes aux Exigences Particulières concernées ;
3. d'appliquer efficacement le système de contrôle de fonctionnement mis en place ;
4. d'exercer les contrôles qui lui incombent pour que le maintien du droit d'usage de la marque CERTIFIÉ CSTB CERTIFIED puisse être accordé;

6. Granting the right to use the CERTIFIÉ CSTB CERTIFIED mark

6.1 Submitting the certification application

The applicant submits its application to CSTB, accompanied by all useful information concerning the products, services or elements of works covered, the production conditions... in compliance with the provisions set down in the Specific Requirements of the application concerned.

During a period of 10 working days, beginning on the date of receipt by CSTB of its application for certification, the applicant has the right to desist from its commitments, for any cause whatever, by sending a registered letter with return receipt to CSTB.

6.2 The applicant's commitment

To support its application, the applicant commits itself to:

1. accept and comply with the conditions fixed and defined in the Certification Rules specific to the field concerned, and in particular, to:
 - present for certification the products, services or elements of construction works in compliance with the regulations in force concerned;
 - remit all the necessary working documents to CSTB or to its qualified subcontractors;
 - for the auditors, facilitate the operations of verification, particularly by authorising access to the production facilities and provide all the necessary safety ways and means;
 - use the CERTIFIÉ CSTB CERTIFIED mark under the conditions set down in the Specific Requirements and only for the certified products, services or elements of works;
 - responsively follow-up on the decisions taken by CSTB as part of the certification (in particular, specify and implement corrective actions in response to any disparity detected, or apply a decision of sanction);
2. reserve the trade name of the system presented only for systems in compliance with the Specific Requirements concerned;
3. efficiently apply the operating control system established;
4. carry out the verifications incumbent upon it so that continuation of the right to use the CERTIFIÉ CSTB CERTIFIED mark may be granted;

5. d'informer le CSTB de toute modification apportée au dossier de base déposé lors de la demande de droit d'usage de la marque CERTIFIÉ CSTB CERTIFIED ;
 6. d'informer le CSTB de toute cessation définitive, ou temporaire, du service concerné par le certificat ;
 7. de communiquer au CSTB sur sa demande tous les imprimés publicitaires et catalogues faisant référence à la marque CERTIFIÉ CSTB CERTIFIED ;
 8. de s'acquitter des frais de certification (gestion, audit et essais éventuels) en conformité avec le barème en vigueur ;
 9. de ne pas utiliser la marque CERTIFIÉ CSTB CERTIFIED de manière abusive ou non conforme au référentiel de certification en vigueur ;
 10. de ne pas utiliser le logo CSTB ;
 11. de ne pas présenter à la certification des produits issus de la contrefaçon ;
 12. de s'assurer, pour tous les intervenants du CSTB ou de ses sous-traitants qualifiés, que toutes les dispositions de sécurité relatives aux conditions de travail, sites et équipements soient conformes à la réglementation en vigueur du lieu.
5. inform CSTB of any modification to the basic file submitted during the application for the right to use the CERTIFIÉ CSTB CERTIFIED mark;
 6. inform CSTB of any definitive or temporary halt in the service concerned by the certificate;
 7. communicate to CSTB, at its request, all the advertising printed matter and catalogues referring to the CERTIFIÉ CSTB CERTIFIED mark;
 8. pay the certification costs (administration, audit and tests, as needed) in compliance with the price list in force;
 9. not use the CERTIFIÉ CSTB CERTIFIED mark in a way that is illegal or not in compliance with the Certification Rules in force;
 10. not use the CSTB logo;
 11. not present fraudulent imitation products for certification;
 12. for all the associated personnel of CSTB or of its qualified subcontractors, make sure that all the safety provisions concerning the working conditions, sites or equipment are in compliance with the regulations in force at the locations concerned.

6.3 Instruction de la demande de droit d'usage de la marque CERTIFIÉ CSTB CERTIFIED

L'instruction de la demande de droit d'usage de la marque CERTIFIÉ CSTB CERTIFIED est assurée par le CSTB. Cette instruction comporte :

- l'examen du dossier fourni à l'appui de la demande (cf 6.1) ;
- et selon les dispositions prévues dans les Exigences Particulières, la réalisation d'un audit (cf. 5.4) et/ou la réalisation d'essais, (cf. 5.5).

6.4 Accord du droit d'usage de la marque CERTIFIÉ CSTB CERTIFIED

Au vu du dossier de demande, du/des rapport(s) d'audit, ainsi que du/des rapport(s) d'essais et de l'avis du comité d'évaluation concerné, le cas échéant, le CSTB accorde ou non le droit d'usage de la marque CERTIFIÉ CSTB CERTIFIED.

La décision peut être :

- négative. Ce refus doit être justifié auprès du demandeur ;
- différée dans l'attente de modifications ou de compléments d'informations demandés ;
- positive. Le CSTB délivre alors un certificat au demandeur, qui devient alors titulaire du droit d'usage de la marque CERTIFIÉ CSTB CERTIFIED.

6.3 Examining the application for the right to use the CERTIFIÉ CSTB CERTIFIED mark

The application for the right to use the CERTIFIÉ CSTB CERTIFIED mark is examined by CSTB. This examination includes :

- checking the file supplied to support the application (cf. 6.1);
- and according to the provisions set down in the Specific Requirements, the performance of an audit (cf. 5.4) and/or the performance of tests (cf. 5.5).

6.4 Granting the right to use the CERTIFIÉ CSTB CERTIFIED mark

After examining the application file, the audit report(s), as well as the test report(s) and the assessment by the Assessment Committee concerned, as the case may be, CSTB grants or does not grant the right to use the CERTIFIÉ CSTB CERTIFIED mark.

The decision may be:

- negative. This rejection shall be corroborated for the applicant;
- deferred while awaiting requested modifications or additional information;
- positive. CSTB then issues a certificate to the applicant that then becomes the holder of the right to use the CERTIFIÉ CSTB CERTIFIED mark.

7. Surveillance après accord du droit d'usage de la marque CERTIFIÉ CSTB CERTIFIED

7.1 Reconduction du droit d'usage de la marque CERTIFIÉ CSTB CERTIFIED

7.1.1 Vérification après accord du droit d'usage de la marque CERTIFIÉ CSTB CERTIFIED

Sauf dispositions particulières précisées dans les Exigences Particulières, la vérification comporte :

- un audit (cf 5.4) ;
- éventuellement des essais (cf 5.5).

Des audits et/ou essais supplémentaires peuvent être décidés par le CSTB, éventuellement sur proposition du Comité d'évaluation lorsque :

- des insuffisances ou des anomalies ont été constatées lors des audits ou lors des essais ;
- il est envisagé de lever une mesure de suspension du droit d'usage de la marque CERTIFIÉ CSTB CERTIFIED prise en application de l'article 7.2 ci-après ;
- le fonctionnement de l'activité du titulaire reprend après une cessation temporaire ;
- le CSTB le juge nécessaire en raison d'informations dont il a eu connaissance (litiges, réclamations...).

Les frais de vérifications supplémentaires sont à la charge du titulaire.

Ces audits peuvent être inopinés.

7.1.2 Décision de reconduction du droit d'usage de la marque CERTIFIÉ CSTB CERTIFIED

Éventuellement après l'examen annuel par le Comité d'évaluation prévu à l'article 7.1.3, lorsque l'ensemble des exigences de la certification restent satisfaites, le CSTB prononce la reconduction du droit d'usage de la marque CERTIFIÉ CSTB CERTIFIED.

Le certificat de certification est alors reconduit ou maintenu.

7.1.3 Rapport au Comité d'Évaluation

Le CSTB informe le Comité d'évaluation des anomalies ou insuffisances graves constatées lors des audits de vérification ou lors des essais.

Le CSTB présente au Comité d'évaluation, une fois par an, un rapport de la situation de l'ensemble des titulaires du droit d'usage de la marque CERTIFIÉ CSTB CERTIFIED.

7. Surveillance after granting the right to use the CERTIFIÉ CSTB CERTIFIED mark

7.1 Renewing the right to use the CERTIFIÉ CSTB CERTIFIED mark

7.1.1 Verification after granting the right to use the CERTIFIÉ CSTB CERTIFIED mark

Depending on the provisions laid down in the Specific Requirements, the verification includes:

- an audit (cf. 5.4);
- tests (cf. 5.5).

Additional audits and/or tests may be decided by CSTB, possibly upon the assessment committee's proposal, whenever:

- shortcomings or anomalies have been detected during audits and, if applicable, during tests;
- it is planned to terminate a suspension of the right to use the CERTIFIÉ CSTB CERTIFIED mark instituted in application of article 7.2 below;
- the running of the holder's activity is starting up again after a brief halt;
- CSTB feels it necessary because of information brought to its attention (disputes, complaints, etc.).

The cost of additional verifications is charged to the holder.

These audits may be unannounced.

7.1.2 Decision to renew the right to use the CERTIFIÉ CSTB CERTIFIED mark

As the case may be, after annual examination by the Assessment Committee, as provided for in Article 7.1.3, whenever all the requirements for certification are still met, CSTB declares the renewal of the right to use the CERTIFIÉ CSTB CERTIFIED mark.

The certification certificate is then renewed.

7.1.3 Report to the Assessment Committee

CSTB informs the Assessment Committee of any serious shortcomings or anomalies detected during the inspection audits or during the tests.

CSTB presents to the Assessment Committee, once a year, a summary report concerning all the holders of the right to use the CERTIFIÉ CSTB CERTIFIED mark.

7.2 Sanctions

Des sanctions envers le titulaire sont possibles, lorsque notamment les manquements ci-dessous sont constatés :

- en cas d’anomalies ou insuffisances par rapport au référentiel de certification constatées lors des audits et/ou essais ;
- en cas de non réponse aux demandes du CSTB de mise en place d’actions correctives suite à un ou plusieurs écarts par rapport au référentiel de certification constatés lors des audits et/ou essais ;
- en cas de non respect des engagements du titulaire précisés dans l’article 6.2.

En fonction de la gravité du manquement constaté, les sanctions sont les suivantes :

- avertissement simple avec mise en demeure de définir et réaliser l’action corrective adéquate dans un délai donné ;
- avertissement avec audit et/ou le cas échéant, essais supplémentaires de vérification de la mise en œuvre et de l’efficacité des actions correctives ;
- suspension du droit d’usage de la marque CERTIFIÉ CSTB CERTIFIED pour une durée déterminée ;
- retrait du droit d’usage de la marque CERTIFIÉ CSTB CERTIFIED en cas de manquement non réparable ou de manquement non réparé.

Les sanctions sont des décisions prises par le CSTB, le cas échéant après consultation du comité d’évaluation concerné.

Les frais d’audits et d’essais supplémentaires sont à la charge du titulaire.

En cas de décision de sanction prise par le CSTB envers un titulaire, celui-ci est responsable d’appliquer cette décision et en assume seul les conséquences sur l’exploitation de son activité.

Le CSTB informe systématiquement le comité d’évaluation de ses décisions de suspension et de retrait relatives aux domaines d’application concerné.

En cas de suspension ou de retrait, le CSTB contrôle le respect des sanctions en traitant les informations remontant du marché, notamment par l’intermédiaire des membres des Comités d’évaluation. En cas de besoin, il est porté plainte auprès des services de l’État (article 10).

7.2 Sanctions

It is possible that the holder may be sanctioned, in particular when the shortcomings below are detected:

- in case of in case of anomalies or shortcomings with relation to the Certification Rules, detected during audits and/or tests;
- in case of non-response to CSTB’s requests to implement corrective actions following one or more disparities with relation to the Certification Rules, detected during audits and/or tests;
- in case of non-compliance with the holder’s commitments as set down in article 6.2.

Depending on the seriousness of the disparity detected, the sanctions are as follows:

- simple warning with formal notification to define and carry out the appropriate corrective action within a given lapse of time;
- warning with an audit and/or additional tests, if applicable, to verify the implementation and effectiveness of the corrective measures;
- suspension of the right to use the CERTIFIÉ CSTB CERTIFIED mark, within a specified time limit, together with verification;
- withdrawal of the right to use the CERTIFIÉ CSTB CERTIFIED mark, in case of shortcomings that cannot be or were not compensated for.

The sanctions are decisions taken by CSTB, possibly after consulting with the Assessment Committee concerned.

The cost of the additional audits and tests is charged to the holder.

In case CSTB decides to sanction the holder, the latter is responsible, by itself, for applying that decision and for assuming the consequences on the management of its activity.

CSTB systematically informs the assessment committee of its decisions of suspension and withdrawal relative to the fields of application considered.

In case of suspension or withdrawal, CSTB makes sure the sanctions are complied with, on the basis of feedback from the market, particularly via the members of the Assessment Committees. If need be, a complaint may be remitted to State departments (cf. 10).

8. Contestations et recours

La contestation d'une décision par un demandeur/titulaire doit être adressée au CSTB (au service gestionnaire de l'application considérée). Le CSTB informe le demandeur/titulaire des suites données à sa contestation, éventuellement après avoir consulté le comité d'évaluation concerné.

Dans le cas où la décision est confirmée, le demandeur/titulaire peut adresser un recours au Directeur Technique du CSTB, dans un délai de 15 jours à dater de la notification de la confirmation de décision. Sur avis du Comité Certification, le Directeur Technique du CSTB statue sur la suite à donner.

Les contestations et recours ne sont pas suspensifs.

9. Responsabilité

L'accord du droit d'usage de la marque CERTIFIÉ CSTB CERTIFIED, n'exonère pas le titulaire des responsabilités qui lui incombent en vertu des lois et règlements en vigueur.

10. Fraudes et falsifications

10.1 Rappel

La marque CERTIFIÉ CSTB CERTIFIED est une marque de certification au sens des articles L.115-27 à L.115-32 et R-115-1 à R115-3 du code de la consommation.

Les fraudes et falsifications sont passibles des sanctions prévues par les articles L.115-30 et L.213-1 du Code de la consommation.

En cas de constat de fraude ou de falsification, il incombe au CSTB d'en saisir la Direction Générale de la Concurrence, de la Consommation et de la Répression des Fraudes pour suite à donner conformément à la Loi.

10.2 Abus susceptibles de tromper l'utilisateur

Seront notamment considérés comme abus (dits généralement « usages abusifs ») le fait de :

- faire état d'un certificat en instance mais non encore délivré ;
- faire état d'un certificat lorsque celui-ci a fait l'objet d'une suspension ou d'un retrait ;

8. Claims and appeals

The claim by an applicant/holder against a decision shall be sent to CSTB (to the department in charge of the application considered). CSTB informs the applicant/holder of the claim outcome, after consulting if necessary, with the assessment committee concerned.

If the decision is confirmed, the applicant/holder can send an appeal to CSTB's Technical Director within 15 days of the notification of confirmation of the decision. On the basis of the opinion of the Certification Committee, CSTB's Technical Director gives a ruling on the action to be taken.

Claims and appeals are not suspensive.

9. Responsibility

Granting the right to use the CERTIFIÉ CSTB CERTIFIED mark does not exempt the holder from all the responsibilities incumbent upon him, by virtue of the laws and regulations in force.

10. Frauds and falsifications

10.1 Review

The CERTIFIÉ CSTB CERTIFIED mark is a certification mark in the sense of Articles L.115-27 to L.115-32 and R-115-1 to R115-3 of the Consumer Code.

Any frauds and falsifications are subject to the sanctions set down in Articles L.115-30 and L.213-1 of the Consumer Code.

In case frauds or falsifications are detected, it is incumbent upon CSTB to institute legal proceedings before the Department of Competition, Consumption and Repression of Frauds for enforcement in compliance with the Law.

10.2 Abuses which might deceive the user

The following actions are considered as abuses (usually referred to as wrongful usages):

- to cite as valid a certificate being processed which has not yet been issued;
- to cite as valid a certificate when it is under suspension or has been withdrawn;

- donner la même dénomination commerciale à des produits, service ou éléments d'ouvrage certifiés et à des produits, service ou éléments d'ouvrage non certifiés ;
- utiliser la marque alors que le droit d'usage de la marque CERTIFIÉ CSTB CERTIFIED n'a pas été donné ou a été suspendu ou retiré ;
- faire état d'informations non conformes aux exigences particulières, dans les notices commerciales, les catalogues ou tout autre support.

Le CSTB notifie par lettre recommandée avec accusé de réception tout abus au titulaire qui doit immédiatement prendre toutes dispositions pour le supprimer. A défaut, il y a lieu de considérer qu'il y a tromperie.

10.3 Action judiciaire

Outre les actions précédemment indiquées, le CSTB se réserve le droit d'intenter toute action judiciaire qu'il jugerait nécessaire, le droit étant ouvert à tout tiers qui se trouverait lésé de poursuivre par voie de justice et pour son compte toute réparation des dommages qu'il estimerait lui avoir été causés.

11. Régime financier

Les frais afférents à l'instruction, à la gestion, aux vérifications, à la promotion et au droit d'usage de la marque CERTIFIÉ CSTB CERTIFIED font l'objet d'un barème annexé aux Exigences Particulières concernées.

12. Publications

Les caractéristiques certifiées et la liste des titulaires de la marque CERTIFIÉ CSTB CERTIFIED, identifiant les produits, services ou éléments d'ouvrage certifiés sont périodiquement publiées par le CSTB.

De plus, le CSTB se réserve le droit de publier les certificats en vue de la meilleure information possible des utilisateurs.

13. Promotion de la marque CERTIFIÉ CSTB CERTIFIED

Le CSTB est responsable de la promotion collective de la marque CERTIFIÉ CSTB CERTIFIED, en France et à l'étranger. Les actions collectives de promotion de la certification CERTIFIÉ CSTB CERTIFIED sont définies et réalisées par le CSTB en concertation avec les professionnels concernés et les comités d'évaluation.

- to give the same trade name to certified the products, services or elements of construction works and to non-certified the products, services or elements of construction works;
- to use the mark although the right to use the CERTIFIÉ CSTB CERTIFIED mark has not been granted or has been suspended or withdrawn;
- to cite information that does not comply with the Specific Requirements, from sales manuals, catalogues or any other medium.

By registered letter with return receipt, CSTB communicates all wrongful use to the holder who shall immediately take all necessary steps to eliminate such wrongful use. Otherwise, imposture will be assumed.

10.3 Legal action

Other than the above-mentioned actions, CSTB reserves the right to institute any legal action which it deems necessary, and all third parties which consider themselves to have incurred prejudice, shall also be free, for their own account, to seek appropriate redress.

11. Related cost

The cost related to examination, management, verification, promotion and right to use the CERTIFIÉ CSTB CERTIFIED mark is covered by a price list appended to the Specific Requirements concerned.

12. Publications

The certified characteristics and the list of holders of the CERTIFIÉ CSTB CERTIFIED mark identifying the certified products, services or elements of construction works are published periodically by CSTB.

Furthermore, CSTB reserves the right to publish the certificates to provide the best possible information to users.

13. Promotion of the CERTIFIÉ CSTB CERTIFIED mark

CSTB is responsible for general promotion of the CERTIFIÉ CSTB CERTIFIED mark, in France and abroad. The overall actions for promoting the CERTIFIÉ CSTB CERTIFIED certification are defined and carried out by CSTB in coordination with the professionals concerned and with the assessment committees.

14. Accords de reconnaissance

Le CSTB est le seul habilité à conclure avec d'autres organismes français ou étrangers des accords globaux ou sectoriels concernant la certification CERTIFIÉ CSTB CERTIFIED : accord de reconnaissance des rapports d'audits ou d'essais, reconnaissance mutuelle de certificats, ...

15. Confidentialité

Tous les intervenants dans la gestion de la marque CERTIFIÉ CSTB CERTIFIED sont tenus au secret professionnel et notamment :

- les membres du Comité certification du CSTB ;
- les membres des Comités d'évaluation ;
- le personnel CSTB en charge de l'instruction des demandes d'attribution ou de reconductions du droit d'usage de la marque CERTIFIÉ CSTB CERTIFIED ;
- les auditeurs, y compris les auditeurs sous-traitants ;
- le personnel des laboratoires d'essais, y compris le personnel des laboratoires sous-traitants.

Ces intervenants s'engagent à respecter la confidentialité des informations qui leur sont soumises.

16. Résiliation de plein droit de la certification CERTIFIÉ CSTB CERTIFIED

16.1 A l'initiative du titulaire

Le titulaire peut résilier de plein droit la certification CERTIFIÉ CSTB CERTIFIED pour tous ou certains de ses produits, services ou éléments d'ouvrage certifiés pour une cause quelconque, lorsque les produits, services ou éléments d'ouvrage certifiés ne sont plus fabriqués/mis en œuvre ou lorsque l'activité de l'usine de production a cessée.

Cette résiliation ne prend effet qu'à l'expiration d'un délai de 15 jours à compter de la date de réception par le CSTB de la lettre recommandée avec accusé de réception adressée par le titulaire notifiant la résiliation de plein droit de la certification CERTIFIÉ CSTB CERTIFIED pour l'une des raisons définies ci-dessus.

A compter de la date de prise d'effet de la résiliation, le titulaire s'engage à ne plus utiliser de quelque manière que ce soit, ni à reproduire sur quelque support que ce soit la marque CERTIFIÉ CSTB CERTIFIED pour les produits, services ou éléments d'ouvrage dont la certification a cessé.

14. Recognition agreements

Only CSTB is authorized to conclude with other French or foreign organisations overall or sectorial agreements concerning CERTIFIÉ CSTB CERTIFIED certification: reciprocal recognition of audit or test reports , mutual recognition of certificates,...

15. Confidentiality

All the participants in the management of the CERTIFIÉ CSTB CERTIFIED mark are held to professional secrecy and particularly:

- the CSTB Certification Committee members;
- the assessment committee members;
- the CSTB personnel in charge of examining requests to grant or renew the right to use the CERTIFIÉ CSTB CERTIFIED mark;
- the auditors, including any subcontracting auditors;
- the personnel of the test laboratories, including the personnel of any subcontracting laboratories.

These participants commit themselves to respect confidentiality of the information which is submitted to them.

16. Termination of the CERTIFIÉ CSTB CERTIFIED certification with no further legal formality

16.1 At the holder's initiative

The holder, with no further legal formality, can terminate the CERTIFIÉ CSTB CERTIFIED certification for all or certain of its certified products for any reason whatsoever or whenever the certified the products, services or elements of construction works are no longer manufactured/incorporated or whenever the production factory's activity has halted.

Such termination takes effect only after the expiration of a period of 15 days beginning on the date of CSTB's receipt of the registered letter with return receipt, remitted by the holder, communicating the termination with no further legal formality of the CERTIFIÉ CSTB CERTIFIED certification for one of the reasons defined above.

Beginning at the date when the termination takes effect, the holder commits itself to no longer use in any way whatever, nor reproduce on any medium whatsoever the CERTIFIÉ CSTB CERTIFIED mark for the products, services or elements of construction works, the certification of which has halted.

16.2 A l'initiative du CSTB

Le CSTB se réserve le droit de cesser une certification CERTIFIÉ CSTB CERTIFIED relative à un domaine de produits, service ou éléments d'ouvrage. Le CSTB en précise alors les conditions et les modalités transitoires avant la cessation définitive de la certification concernée.

16.3 Procédure de sauvegarde ou redressement judiciaire du titulaire

Lorsque le CSTB est informé qu'une procédure de sauvegarde ou de redressement judiciaire a été ouverte à l'encontre du titulaire, le CSTB informe l'administrateur judiciaire du contrat de certification CERTIFIÉ CSTB CERTIFIED en cours et le met en demeure par lettre recommandée avec accusé de réception de se prononcer sur la cessation ou la continuation du contrat en cours dans un délai d'un mois. A défaut de réponse dans ce délai ou lorsque l'administrateur n'exige pas la poursuite du contrat, le contrat est résilié de plein droit.

17. Règlement amiable et Litiges

Le référentiel de la marque CERTIFIÉ CSTB CERTIFIED composé des présentes Exigences Générales et des Exigences Particulières sont régies par le droit français.

En cas de difficulté ou de différend entre les Parties à l'occasion de l'interprétation, de l'exécution ou de la cessation de la Certification CERTIFIÉ CSTB CERTIFIED, les Parties conviennent de rechercher une solution amiable dans l'esprit de leur relation contractuelle.

Elles disposeront d'une période de quatre semaines à compter de la notification de la difficulté ou du différend par la partie la plus diligente pour y parvenir.

En cas de persistance de la difficulté ou du différend au terme de cette période, celui-ci sera porté par la Partie concernée la plus diligente devant les tribunaux compétents selon les règles de droit commun applicables.

18. Approbation

Les présentes Exigences Générales ont été approuvées par le Comité Certification du CSTB le 11 octobre 2010.

Elles annulent et remplacent les Exigences Générales du 20 mars 2006 à compter du 11 octobre 2010.

16.2 At CSTB's initiative

CSTB reserves the right to halt a CERTIFIÉ CSTB CERTIFIED certification, relative to a the products, services or elements of construction works category. CSTB then specifies the transitional procedures and conditions before the definitive halting of the certification concerned.

16.3 The holder's procedure for court imposed rectification or protection

Whenever CSTB is informed that a procedure of court imposed rectification or protection has been initiated against the holder, CSTB informs the legal administrator of the ongoing CERTIFIÉ CSTB CERTIFIED certification contract and formally notifies it by registered letter with return receipt that it is to declare the halting or the continuation of the ongoing contract within a period of one month; if there is no response within this period or should the administrator not demand the continuation of the contract, the contract is terminated with no further legal formality.

17. Amicable settlement and Litigation

The CERTIFIÉ CSTB CERTIFIED Certification Rules consisting of these General Requirements and of the Specific Requirements are governed by French Law.

In case of difficulty or of disagreement between the Parties with relation to the interpretation, the execution or the halting of the CERTIFIÉ CSTB CERTIFIED Certification, the Parties agree to seek an amicable settlement in the spirit of their contractual relationship.

They shall have a period of four weeks, to come to a settlement beginning at the communication of the difficulty or of the disagreement by the most assiduous Party.

In case the difficulty or disagreement persists following this period, it shall be brought, by the most assiduous party, before the competent courts, according to the applicable legal rules.

18. Approval

The present General Requirements were approved by the CSTB Certification Committee on October 11, 2010.

They cancel and replace the General Requirements of March 20, 2006 as from October 15, 2010.